



Constitution d'un fonds documentaire au profit des partenaires universitaires libyens

Sawssen Fray Belkadhi

Dans le cadre du projet FSPI, un fonds documentaire a été constitué et mis à disposition des partenaires universitaires libyens, à savoir, la bibliothèque de l'Université de Tripoli et celle de l'Académie libyenne des Hautes études de Tripoli.

Il s'agissait de compléter leurs fonds par des références majeures et/ou actualisées en sciences humaines et sociales et de les renforcer sur les questions libyennes, à proprement parler.

Mais une série de difficultés s'est très vite fait sentir, en ce qui concerne, entre autres, l'établissement des listes d'achat.

En effet, s'est d'abord posée la question des titres à sélectionner. Pour les ouvrages théoriques de référence, la langue a été un facteur déterminant. Nous le savions, le champ académique libyen, enseignants et étudiants, est majoritairement arabophone, puis anglophone. Il était donc essentiel de sélectionner en

priorité des ouvrages en langues arabe et anglaise. Cependant, les traductions scientifiques sont rares, notamment du français vers l'anglais et quasiment confidentielles du français vers l'arabe. Ce paramètre excluait, de fait, certains titres, restreignant d'autant plus la liste des possibilités.

De même, la Libye reste, malheureusement, un objet d'étude de sciences humaines et sociales encore sous-exploité. Certes, il existe bien une recherche et une production académique en langue arabe, produite depuis la rive Sud de la Méditerranée ; des chercheurs anglophones s'en sont aussi saisis, alors que les contributions des chercheurs francophones gagneraient à être d'avantage développées.

C'est ainsi que **132 titres** ont été sélectionnés, dont **108 en langue arabe**. Si la part belle a été laissée aux ouvrages majeurs en sciences humaines et sociales, les études sur la Libye n'ont pas été en reste. La priorité a été donnée à l'histoire, la

sociologie, l'anthropologie, la géographie et les sciences politiques. Citons à cet égard, la revue quadrilingue, spécialisée sur la Libye, *Libyan Affairs*, dont la collection complète a été acquise.

Par ailleurs, les contraintes logistiques n'ont pas été des moindres. L'objectif était de fournir plusieurs exemplaires des ouvrages à chacun de nos deux partenaires. Mais cela n'a pas toujours été possible pour nos fournisseurs. De plus, le confinement général en Tunisie et dans les pays occidentaux n'a pas été sans conséquence sur l'achat des livres importés de France, du Royaume-Uni et des États-Unis. Il a aussi lourdement pesé sur l'acheminement des cargaisons de l'étranger vers la Tunisie, puis de la Tunisie, vers la Libye.

Pour autant, ce sont **820 documents** qui ont pu être envoyés à nos partenaires libyens. Le nombre de copies a été réparti dans un souci d'équité entre les deux institutions, pro-

FONDS DOCUMENTAIRE

portionnellement aux besoins de chacune et dans la limite des stocks disponibles chez les libraires et les fournisseurs étrangers.

Le fonds papier a été complété et enrichi par de documents électroniques (*ebook*) et la création *ex nihilo*, d'une bibliothèque

numérique. Actuellement en cours de constitution, ce fonds offrira aux étudiants un accès à distance à des ressources contemporaines.

Quelques-unes des acquisitions

